



Meningococcal Disease and the Vaccine

What is Meningococcal Disease?

- It is a disease caused by a bacteria that many people carry in their throat or nose without feeling sick.
- It is spread through close, direct contact. Examples are kissing, coughing or sharing things like food, drinks, and musical instruments.
- People become sick when the bacteria gets into the blood and other body fluids.
- This can lead to brain swelling, brain damage and sometimes death in just a few hours.

What is in the Meningococcal C-ACWY vaccine (Nimenrix®) ?

What is in the Meningococcal Vaccine?	Where else can these ingredients be found?
Parts of meningococcal bacteria	Meningococcal bacteria
Tetanus toxoid	Other childhood vaccines
Sodium chloride	Human body, salt
Trometamol	cosmetics, medication
Sucrose	sugar

What is the benefit of getting this vaccine?

- The grade 7 vaccine protects against **four** types of the bacteria that cause Meningococcal Disease.

Is this vaccine safe?

- Yes!
- Meningococcal C-ACWY vaccines) have been in use in Ottawa Public Health immunization clinics since 2007.
- You cannot get meningococcal disease from the vaccine

What are the side effects from the vaccine?

Most Common	Less Common	Very Rare and Serious
Redness, pain and/or swelling at the site, especially during the first 24 hours	Muscle aches, Headache, malaise and/or slight fever	Serious allergic reaction causing; trouble breathing, swelling of the face or mouth, hives
Treatment: Apply ice to the area where you got the vaccine and/or take acetaminophen (e.g. Tylenol®)		Clinic nurses are trained to treat severe reactions

How can I protect myself from Meningococcal Disease?

- Get the vaccine.
- A dose of Meningococcal C-ACWY is recommended for all teens on or after 12 years of age even if the child has already received a previous dose of Meningococcal C-ACWY vaccine.).
- Do not share food, drinks, or utensils.
- Do not share lipstick or toothbrushes.
- Do not share cigarettes.

Compare the risks – the disease or the vaccine?

Disease Risk	Vaccine Risk
Swelling of the brain (meningitis) causing hearing loss, stroke or seizures	Sore arm: 6 in 10 people Headache or feeling tired : 6 in 10 people
Blood infection causing shock and organ failure Other infections of the lungs, joints, bones, heart and skin Death - 1 in 10 severe cases	Serious reactions are very rare

I already had a meningococcal vaccine

- You may have already received a meningococcal vaccine (e.g. Men. C or Menjugate®) for infants that protects against **one** type of the bacteria.
- MenC-ACWY vaccine protects 80% to 85% of teens against disease caused by four types of bacteria.
- If you are unsure whether you are properly protected against meningococcal disease call Ottawa Public Health 613-580-6744 to speak to a nurse.

How can I prepare for the vaccine?

- Talk to your parent or guardian about the vaccine.
- Learn ways to deal with your worry about the vaccination (focus on breathing, look away from needle, count to ten, etc.).
- Eat breakfast and have an extra juice or small snack to avoid fainting (common with growing teens)

You must have received one dose of this vaccine to attend school. If you choose not to be immunized, your parent or guardian must contact Ottawa Public Health.

For more information, please visit:
<https://www.ontario.ca/page/vaccines-children-school>

Le méningocoque et le vaccin

Qu'est-ce que le méningocoque?

- C'est une bactérie dont beaucoup de gens sont porteurs dans leur gorge ou leur nez sans se sentir malades.
- Elle se transmet par contact étroit ou direct (baiser, toux, partage de nourriture et de boissons, d'instruments de musique, etc.).
- Cette bactérie provoque une infection quand elle entre dans le sang et d'autres liquides corporels.
- Cela peut provoquer l'enflure du cerveau et parfois, la mort en quelques heures.

Que contient le vaccin contre Méningocoque C-ACWY (Nimenrix®) ?

Que contient le vaccin Menactra ^{MD} ?	À quels autres endroits les trouve-t-on?
Éléments de bactéries de méningocoques	Bactérie du méningocoque
Anatoxine tétanique	Autres vaccins pour enfants
Chlorure de sodium	Corps humain, sel
Sucrose	Sucre

Quel sont les bienfaits du vaccin?

- Le vaccin administré aux élèves de 7^e année protège contre **quatre** types de bactéries méningocoques.

Est-ce que le vaccin est sécuritaire?

- Oui!
- Le vaccin contre le méningocoque C-ACWY est utilisé aux cliniques d'immunisations de Santé Publique Ottawa depuis 2007.
- Vous ne pouvez pas contracter le méningocoque par le vaccin.

Quels sont les effets secondaires du vaccin Menactra^{MD}?

Les plus fréquents	Moins fréquents	Très rares et graves
Rougeur, douleur ou enflure au point d'injection, surtout au cours des 24 premières heures	Douleurs musculaires, maux de tête, malaise et fièvre légère	Difficulté à respirer, enflure au visage ou à la bouche, urticaire
Traitement : Mettre de la glace sur le point d'injection ou prendre de l'acétaminophène (p. ex. Tylenol ^{MD}).		Le personnel infirmier de la clinique est formé pour traiter les réactions graves.

Comment puis-je me protéger contre le méningocoque?

- Faites-vous vacciner;
- Tous les adolescents de 12 ans et plus devraient recevoir une dose de vaccin, même ceux et celles qui ont déjà reçu ce vaccin à un plus jeune âge.
- Ne partagez pas de nourriture ni de boissons et n'utilisez pas les mêmes ustensiles qu'une autre personne;
- N'utilisez pas le rouge à lèvres ou la brosse à dents d'une autre personne;
- Ne fumez pas la cigarette d'une autre personne.

Comparez les risques – la maladie ou le vaccin?

Risques de la maladie	Risques du vaccin
Enflure du cerveau entraînant une perte auditive, un accident vasculaire cérébral ou des crises épileptiques.	Douleur locale au bras – 6 personnes sur 10 Mal de tête ou fatigue – 6 personnes sur 10
Infection du sang entraînant un choc et une insuffisance d'organe. Autres infections des poumons, des articulations, des os, du cœur et de la peau. Décès – un cas grave sur 10	Réactions graves – très rares

J'ai déjà eu un vaccin contre le méningocoque.

- Vous avez probablement déjà reçu un vaccin contre le méningocoque (p. ex. Menjugate^{MD}) pour nourrissons qui protège contre **un** type de bactérie.
- Le vaccin (Nimenrix^{MD}) administré aux élèves de 7^e année, est différent; il protège de 80 % à 85 % des adolescents contre les maladies causées par ces quatre types de bactérie.
- Si vous ne savez pas si vous- êtes bien protégé contre le méningocoque, appelez Santé publique Ottawa au 613-580-6744 pour parler à une infirmière.

Comment puis-je me préparer à recevoir le vaccin?

- Parlez-en à un parent ou tuteur/tutrice.
- Apprenez des techniques pour calmer vos inquiétudes au sujet des vaccins (se concentrer sur sa respiration, ne pas regarder l'aiguille, compter jusqu'à dix, etc.).
- Portez un chandail à manches courtes.
- Déjeunez et apportez un jus supplémentaire ou une petite collation pour prévenir les évanouissements (fréquents chez les adolescents en croissance).

Vous devez avoir reçu une dose de ce vaccin pour fréquenter l'école. Si vous choisissez de ne pas vous faire vacciner, votre parent ou tuteur/tutrice doit communiquer avec Santé publique Ottawa.

Pour plus d'information, veuillez consulter:

<https://www.ontario.ca/fr/page/la-vaccination-des-enfants-qui-vont-lecole>